**校对CD/PV中文听打稿注意事项：**

1. 修改错别字；修改标点符号，以正确断句；删除无意义的填充词或重复的词语；对讲话进行分段。
2. 中方代表发言时使用英语词句，请如实保留英语。
3. 中方代表在发言时说英语提示口译，请如实保留英语，可将英语放在括号内，按情况调整括号的位置。
4. 如果对文字存疑，例如觉得有错、漏或口误，前后不一致或不清楚等问题，可以参考代表团网站或照会（如果有）进行核对。

例：

**1. 但是，我作为CD主席，在引导大家致力于达成一个简明扼要的工作计划的时候，我并没有忘记自己作为中国裁军大使的职责。我的希望是~~，~~能够大家共同同意，形成今年的工作计划。然后，我们还可以继续充分地利用今年全会的时间，以及我们为各个附属机构制定的召开会议的时间表，大家能够围绕着各项重点议题，全面、充分地发表意见。所以我再次呼吁大家，我们在现在研究工作计划的时候，我们能不能继续地采取像今天P6建议的这样，采取一种简明扼要的、全面平衡的方式。 ~~这样我们~~通过制定这样一个~~非常~~fair~~的一个~~basis for the work on all the agenda items, ~~这样~~我们可以尽快开始今年的工作。**

**2. 我感谢韩国大使的发言和他对主席的支持。现在我看到南非代表要求发言，~~请您发言。Madam，~~请南非代表发言。**

**3. 我们考虑还是经过进一步的专家层面的努力，~~我们~~争取在本周末之前，提出工作计划的第二稿。我也许会通过裁谈会工作文件的方式来散发这样一个工作计划草案。这样的话，我们致力于在下周四之前，~~下周四~~也就是我主席任期最后一次全会之前来达成这样一个工作计划。让我们继续为此做出努力。今天上午的会议就到此结束。**

**4. 关于gender这个问题，……。**

 **5. 在本周二下午进行的open-ended informal consultation, 我记得……。**

 **6. 但是我会继续进行我一直以来的努力，就是facilitate成员国，能够抓住现在这样一个momentum, 使我们能够达成一个简明扼要的工作计划。**

 **7. 并可以借鉴(borrow from)裁谈会此前做出的有关努力。我想这是目前案文的题中应有之义(intended meaning of the content of the draft)……**

**8. 我是说，先请大家就这个文本形成一致意见，然后再考虑我们能够采取什么样的行动(and then we can decide what kind of action we are supposed to take)……**

**9. 首先我想请报名做一般性发言(make general statement)的代表团发言~~(make general statement)~~……**

**10. 今天的这个会议之后，P6的专家会在一起继续研究(study)大家提出的意见~~，是进一步地study大家提出的意见~~……**